

# KARTA PRZEDMIOTU

## I. OGÓLNE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

### PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA ZAWODOWA IM. WITELONA W LEGNICY WYDZIAŁ NAUK SPOŁECZNYCH I HUMANISTYCZNYCH

|                                                     |    |                                                                                                                                           |           |           |            |                   |
|-----------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|------------|-------------------|
| Kierunek studiów:                                   |    | Administracja                                                                                                                             |           |           |            |                   |
| Profil studiów:                                     |    | praktyczny                                                                                                                                |           |           |            |                   |
| Forma studiów:                                      |    | stacjonarne/niestacjonarne                                                                                                                |           |           |            |                   |
| Nazwa przedmiotu:                                   |    | Język obcy - język francuski                                                                                                              |           |           |            |                   |
| Język wykładowy:                                    |    | język francuski, język polski                                                                                                             |           |           |            |                   |
| Poziom studiów:                                     |    | studia pierwszego stopnia                                                                                                                 |           |           |            |                   |
| Rok studiów:                                        | II | Formy prowadzenia zajęć i liczba godzin w planie studiów:                                                                                 |           |           |            |                   |
| Semestr:                                            | 4  | Wykład                                                                                                                                    | Ćwiczenia | Warsztaty | Seminarium | Praktyka zawodowa |
| Liczba punktów ECTS ogółem:                         | 2  | -                                                                                                                                         | 30/16     | -         |            |                   |
| Forma zaliczenia:                                   |    | Zaliczenie na ocenę.                                                                                                                      |           |           |            |                   |
| Wymagania wstępne w zakresie wiedzy i umiejętności: |    | Student posiada wiedzę i umiejętności językowe z zakresu przewidzianego programem nauczania języka francuskiego w poprzednich semestrach. |           |           |            |                   |

## II. CELE KSZTAŁCENIA

### Cele kształcenia:

- Cel 1:** Rozwijanie sprawności językowych: mówienie, pisanie, rozumienie ze słuchu, czytanie ze zrozumieniem.  
**Cel 2:** Kształcenie i doskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych.  
**Cel 3:** Przygotowanie do posługiwania się językiem francuskim w życiu codziennym i w kontaktach zawodowych.  
**Cel 4:** Kształcenie kompetencji interkulturowej.

## III. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ WRAZ Z ODNIESIENIEM DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH ORAZ METODY WERYFIKACJI EFEKTÓW

| Efekt                | Student, który zaliczył przedmiot w zakresie:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Odniesienie do efektów kierunkowych | Metody weryfikacji                                                                                                   |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>umiejętności:</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                     |                                                                                                                      |
| U01                  | posiada umiejętność przygotowania i przedstawienia uporządkowanych wystąpień ustnych w języku francuskim na wybrany temat oraz umiejętność przygotowania wypowiedzi pisemnych odnoszących się do różnych dziedzin życia społecznego i zawodowego; potrafi wykorzystywać posiadaną wiedzę do organizowania pracy, redaguje korespondencję biurową, w tym wykorzystuje komputer i jego narzędzia | K1Z_U01<br>K1Z_U02                  | ocena wypowiedzi ustnych i pisemnych, pisemny test zaliczeniowy                                                      |
| U02                  | potrafi posługiwać się językiem francuskim na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, w tym posługuje się terminologią właściwą dla kierunku administracja                                                                                                                                                                                                             | K1Z_U04                             | ocena wypowiedzi ustnych i pisemnych, ocena zadań na ćwiczeniach, aktywność podczas zajęć, pisemny test zaliczeniowy |
| U03                  | potrafi planować i organizować pracę indywidualną oraz w zespole współdziałać z innymi osobami w ramach prac zespołowych; jest otwarty na komunikowanie się w języku francuskim oraz wykorzystuje umiejętności językowe w życiu społecznym i pracy zawodowej                                                                                                                                   | K1Z_U08                             | ocena zadań na ćwiczeniach, udział w dyskusji, prezentacje ustne                                                     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                          |                   |                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------|
| U04                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | potrafi współdziałać i pracować w grupie w różnych rolach w organizacji oraz komunikować się w języku francuskim w zakresie czynności urzędowych w organach administracji publicznej, a także w kontaktach zagranicznych | K1Z_U13           | ocena zadań na ćwiczeniach, udział w dyskusji   |
| kompetencji społecznych:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                          |                   |                                                 |
| K01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | jest świadomy poziomu swoich kompetencji językowych i rozumie potrzebę ich rozwijania                                                                                                                                    | K1Z_K01           | obserwacja zaangażowania studenta podczas zajęć |
| IV. TREŚCI KSZTAŁCENIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                          |                   |                                                 |
| Treści kształcenia (tematyka zajęć, zaprezentowana z podziałem na poszczególne formy zajęć z określeniem liczby godzin potrzebnych na ich realizację)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                          |                   |                                                 |
| Ćwiczenia:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                          |                   |                                                 |
| Kod                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tematyka zajęć                                                                                                                                                                                                           | Liczba godzin S/N |                                                 |
| ĆW1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Współczesne środki przekazu informacji (prasa, radio, telewizja, Internet). Analiza wybranych, aktualnych wydarzeń przekazywanych przez media.                                                                           | 2/1               |                                                 |
| ĆW2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Uroczystości, święta, jubileusze – formułowanie zaproszeń pisemnych i ustnych.                                                                                                                                           | 2/2               |                                                 |
| ĆW3-ĆW4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Organizacja pracy urzędu/firmy, zakres obowiązków służbowych, główne działy, metody pracy.                                                                                                                               | 4/2               |                                                 |
| ĆW5-ĆW6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Obsługa urządzeń technicznych w nowoczesnym biurze. Bezpieczeństwo ochrony danych osobowych.                                                                                                                             | 4/2               |                                                 |
| ĆW7-ĆW8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Korespondencja służbowa/handlowa. Obsługa telefoniczna klienta.                                                                                                                                                          | 4/2               |                                                 |
| ĆW9-ĆW10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Spotkania służbowe; prowadzenie i udział w dyskusjach, wymiana informacji, język sytuacyjny formalny i nieformalny.                                                                                                      | 4/2               |                                                 |
| ĆW11-ĆW12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Interkulturowość; praca w międzynarodowym zespole, nawiązywanie kontaktów służbowych. Przyjmowanie partnerów zagranicznych w urzędzie/firmie.                                                                            | 4/2               |                                                 |
| ĆW13-ĆW14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Podróże służbowe. Planowanie podróży – rezerwacja biletu i hotelu, ustalenie terminu spotkań.                                                                                                                            | 4/2               |                                                 |
| ĆW15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Powtórzenie i utrwalenie materiału leksykalnego i gramatycznego.                                                                                                                                                         | 2/1               |                                                 |
| V. METODY KSZTAŁCENIA, NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                          |                   |                                                 |
| <p><b>1. Metody kształcenia:</b> ćwiczeniowa oparta na wykorzystaniu różnych źródeł wiedzy, ćwiczenia kształtujące wymowę, rozumienie, poprawność gramatyczną i leksykalną, opis, dyskusja, metoda sytuacyjna, odgrywanie ról, burza mózgów, praca z podręcznikiem, prezentacje, praca indywidualna i zespołowa.</p> <p><b>2. Narzędzia (środki) dydaktyczne:</b> słowniki, teksty źródłowe, nagrania audio, rzutnik multimedialny, Internet.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                          |                   |                                                 |
| VI. FORMA I KRYTERIA ZALICZENIA PRZEDMIOTU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                          |                   |                                                 |
| <p><b>Forma zaliczenia przedmiotu:</b> Zaliczenie na ocenę.</p> <p><b>Kryteria oceny formującej:</b></p> <p>1. Pisemny test zaliczeniowy:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>91% - 100% - bardzo dobry</li><li>81% - 90% - dobry plus</li><li>71% - 80% - dobry</li><li>61% - 70% - dostateczny plus</li><li>51% - 60% - dostateczny</li><li>50% i mniej - niedostateczny</li></ul> <p>2. Wypowiedzi ustne - kryteria oceny odpowiedzi ustnej:</p> <ul style="list-style-type: none"><li><u>bardzo dobry (5,0)</u> - bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, brak błędów językowych lub nieliczne błędy językowe, nie zakłócające komunikacji;</li><li><u>dobry plus (4,5)</u> – dość dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi;</li><li><u>dobry (4,0)</u> – dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi;</li><li><u>dostateczny plus (3,5)</u> – zadowalająca znajomość słownictwa i struktur językowych, błędy językowe zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, wypowiedź niekompletna;</li><li><u>dostateczny (3,0)</u> - ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania;</li></ul> |                                                                                                                                                                                                                          |                   |                                                 |

- niedostateczny (2,0) - niespełnienie kryteriów właściwych dla oceny dostateczny (3,0).

3. Obserwacja i ocena postaw studenta wynikających z:

- zachowań i aktywności w trakcie zajęć,
- prowadzenia merytorycznej dyskusji,
- przygotowania do zajęć,
- potrzeby ciągłego rozwoju osobistego i zawodowego.

**Kryteria oceny podsumowującej:**

- średnia ocen formujących.

#### VII. BILANS PUNKTÓW ECTS - NAKŁAD PRACY STUDENTA

| Kategoria                                                                                     | Obciążenie studenta<br>S/N |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <b>Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela (godziny kontaktowe)</b> | <b>30/16</b>               |
| Udział w zajęciach                                                                            | 30/16                      |
| <b>Samodzielna praca studenta (godziny niekontaktowe)</b>                                     | <b>20/34</b>               |
| Przygotowanie do zajęć                                                                        | 10/14                      |
| Przygotowanie pracy pisemnej, wypowiedzi ustnej/prezentacji                                   | 5/10                       |
| Przygotowanie do kolokwium zaliczeniowego                                                     | 5/10                       |
| <b>Łączna liczba godzin</b>                                                                   | <b>50</b>                  |
| <b>Punkty ECTS za przedmiot</b>                                                               | <b>2</b>                   |

#### VIII. LITERATURA PRZEDMIOTU

**Literatura podstawowa:**

1. Dubois A-L., Tauzin B., Objectif express Nouvelle édition, Hachette, Paris 2016.
2. D. Jegou, M.P. Rossillo Quartier affaires, CLE International, Paris 2017.
3. N. Hirschsprung, A. Mater, E.M. Benoit, N. Mous, T. Tricot Cosmopolite, Hachette, Paris 2018.

**Literatura uzupełniająca:**

1. C. Bassi, A-M Sainlos, „Administration com.“, CLE International, Paris 2005.
2. C. Bassi, A.-M. Chapsal „Diplomatie.com“, CLE International, Paris 2014.
3. J. L. Penfomis „Vocabulaire progressif du français des affaires“, CLE International, Paris 2004.
4. „Français des relations européennes et internationales B1/B2“, Hachette, Paris 2012.
5. M. Soignet „Objectif Diplomatie 2“ B1/B2, Hachette 2010.
6. M.-L. Parizet, E. Grandet, M. Corsain, „Activité pour le CECR“, CLE International, Paris 2005.
7. R. Mérieux, Y. Loiseau „Latitudes 3“, Didier, 2010.
8. L. Penfomis „Français com.“, CLE International, Paris 2002.
9. J.-L. Penfornis „Le français du droit“, CLE International, Paris 2009.